

11. The second class student of the Theological Academy Vardan Baghdasarian describes the pilgrimage of the Academy's students to the monasteries of Lempat, Haridj, Odzoun, Haghpas, Sanahin and the other monasteries of Northern Armenia and the historical monuments, which is made during the days of 16—20-th of June.

12. Beginning from January 1980 in the western diocese of the Armenians of U.S.A., in Los Angeles, is published an official journal of the prelacy by the name of „Mother Church“. It is about this that speaks the annotation published in the journal (page 52).

13. The following material of the journal is devoted to the assembly of the „Mission and evangelism“ committee of the World Council of Churches held in the days of 12—25-th May 1980 at Melbourne, to which has participated also the delegation of the Holy See, under the leadership of Archbishop Shahe. In the delegation were Archbishop Garegin Kazandjian, the prelate of the Armenians of Australia and New Zealand; supreme archimandrite Aghan Ballozian, vicar of the prelacy, and archimandrite Anania Arabadjian, member of Holy See's brotherhood (pages 53—56).

14. During the days of 12—14-th May has taken place in Budapest an international consultation by the invitation of the Ecumenic Council of the Churches of Hungary.

On behalf of the Armenian Church was participating to this consultation Mr. Hovhannes Topouzian, member of the Supreme Spiritual Council and president of the Special Committee of Near and Middle East of the Christian Peace Conference (page 57).

15. The last materials of the journal are two obituaries; about priest Torgom Postekian and archpriest Sahak Ghazarian on the occasion of their death (pages 58—59).

„ETCHMIADZINE“ ORGANE OFFICIEL DU SAINT-SIEGE D'ETCHMIADZINE (JUN—JUILLET 1980)

1. Dans ce numéro est publié l'encyclique de Sa Sainteté Catholikos Vasken I à Stépan Der Alvazian (E. U. A.) à l'occasion de la réception de décoration du premier ordre de St. Grégoire l'Illuminateur, pour la donation qu'il a fait au profit du Saint-Siège d'Etchmiadzine (pages 3—4).

2. Dimanche le 8 juin Sa Sainteté a fait la consécration de prêtre aux quatre diacres, diplômés du Séminaire d'Etchmiadzine du 1979.

L'article publié dans la revue parle à propos des cérémonies qui sont tenues à cette occasion au Saint-Siège (pages 5—13).

3. Sous la présidence de Sa Sainteté, au 13 juin, dans le Séminaire spirituel, s'est tenu la dernière cérémonie de l'année scolaire 1979—80, pendant laquelle est lu aussi le contre-rendu annuel du rectorat.

4. Dans ce numéro du mensuel sont donnés des brèves nouvelles de la vie du Saint-Siège, les messes et les sermons de la Cathédrale, les meetings de la congrégation.

5. Dans ce numéro est publiée la description de la visite pastorale donnée aux communautés Arméniennes de Roumanie et de Bulgarie du 7 au 16 mai par Sa Béatitude Yéghiché, Patriarche Arménien de Jérusalem, par l'invitation de l'archevêque Tirayr Martikian, prélat des diocèses Arméniens de ces deux pays. Sont publiés aussi les cérémonies ecclésiastiques, les rencontres avec les Patriarches Justine de Roumanie et Maxime de Bulgarie et à cette occasion les pourparlers qui ont eu lieu dans l'esprit oecuménique (pages 22—25).

6. L'archevêque Sion a publié dans ce numéro un sermon avec le titre „La force vivifiante de la prière“.

7. L'étude de l'archevêque Chahé Adjemian „Le sermon: témoignage de royaume du Dieu et l'expérience de son paradis“ est publiée dans ce numéro.

Du 12 au 25 mai Mgr. Chahé a participé aux travaux du comité "Mission et évangélisation" du Conseil Oecuménique des Eglises à Melbourne, comme président de la délégation du Saint-Siège et en cette qualité il a lu cette étude (pages 33-35).

8. La poésie de Vatchakan Hovhannisian "A St. Narekatzi" est consacrée au fameux archimandrite Grigor Narekatzi de l'Eglise Arménienne du XI siècle.

9. Dans ce numéro de la revue est publié "Les brefs biographies des saints de l'Eglise Arménienne" (pages 37-42).

10. Les deux suivant matériels de la revue sont consacrés au 78-e assemblée des délégués diocésains et spirituels des Arméniens de la diocèse orientale des Etats Unies d'Amérique (pages 43-45).

11. L'étudiant de la deuxième classe du séminaire d'Etchmiadzine Vardan Bagdasarjan présente le pèlerinage des étudiants du séminaire qui a été fait du 16 au 20 juin vers Lempat, Haridj, Odzoun, Haghpas, Sanahine et les autres monastères de l'Arménie du Nord et les monuments historiques (pages 46-51).

12. Depuis le mois de janvier 1980 est publié à Los Angeles "Mère Eglise", l'organe officiel de la prélature Arménienne de la diocèse occidentale des E. U. d'Amérique. C'est à ce propos qui parle l'annotation publiée dans la revue (page 52).

13. Le matériel suivant de la revue est consacré à l'assemblée du comité "Mission et évangélisation" du Conseil Oecuménique des Eglises de Melbourne, à qui est participé aussi la délégation du Saint-Siège sous la présidence de l'archevêque Chahé. Dans la délégation se trouvaient l'archevêque Garéghine Kazandjian, prélat des Arméniens d'Australie et de la Nouvelle-Zélande: l'archimandrite suprême Aghan Ballozian, vicaire de la prélature et l'Archimandrite Anania Arabadjian, membre de la congrégation du Saint-Siège (pages 53-56).

14. Du 12 au 14 mai de cette année s'est tenue à Budapest un séminaire international de la Conférence Chrétienne pour la Paix, par l'invitation du Conseil Oecuménique des Eglises de Hongrie.

Au nom de l'Eglise Arménienne participait aux travaux du séminaire Mr. Hovhannes Topouzian, membre du Conseil Suprême Spirituel et président du Comité Spécial du Proche et Moyen Orient de la Conférence Chrétienne pour la Paix (page 57).

15. Le dernier matériel de la revue sont deux nécrologues: du prêtre Torgom Postekian et archiprêtre Sahak Ghazarian, à l'occasion de leur mort (pages 58-59).

